

2001 ARMENIAN

STUDENT /
REGISTRATION
NUMBER

--	--	--	--	--	--	--	--	--

PAGES: 12

CENTRE
NUMBER

--

STATE /
TERRITORY

--

EXTENDED LEVEL

PAPER 1: PROCESSING SPOKEN INFORMATION

Tuesday 23 October: 2.00 p.m. Eastern Standard Time

Time: 1 hour

*Approved English–Armenian/Armenian–English dictionaries
or monolingual dictionaries may be used.*

Instructions to Candidates

1. You will have 10 minutes to read all the papers and familiarise yourself with the requirements of the tasks.
2. Write all your responses to the tasks in Paper 1 in this booklet in ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You are required to respond to both Part A and Part B.
4. Part A may be answered either ALL in Armenian or ALL in English. Part B MUST be answered in Armenian.
5. Make sure that you write your Student/Registration Number, the State or Territory in which the examination is taken, and the Centre Number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.
7. The assessment criteria for this paper are printed on the back page of this booklet.

This examination is used for the WACE (Western Australia), the HSC (New South Wales), the TCE (Tasmania), the SACE (South Australia), the NTCE (Northern Territory), the Senior Certificate (Queensland), and the VCE (Victoria).

Ծանոթություն

Այս բաժինը կը բաղկանայ երկու մասերէ՝ Ա. Մաս և Բ. Մաս: Ա. Մասին մէջ կրնաս հարցումներուն պատասխանել բոլորը կամ անգլերէնով կամ հայերէնով: Բ. Մասին մէջ սակայն պէտք է որ պատասխանես միայն հայերէնով:

Երկու ձայնագրութիւններ պիտի ունկնդրես: Մտիկ ըրած ատենդ պէտք է որ կարենոր կէտերը գրի առնես, որպէսզի յետոյ կարենաս պատասխանել Ա. և Բ. Մասերու հարցումներուն:

Ա. Մաս — Հրահանգները երկու ձայնագրութիւններու մասին:

Կը լսես մի ձայնագրութիւն : Երեք ըոպէ յետոյ այս նոյն ձայնագրութիւնը կը կրկնուի, որից յետոյ հինգ ըոպէ ժամանակ ունես ամբողջացնելու ձայնագրութեան վերաբերեալ աշխատանքը: Կարող ես ամբողջացնել բոլորը կամ անգլերէնով կամ հայերէնով:

Յետոյ կը լսես երկրորդ ձայնագրութիւնը: Երեք ըոպէ յետոյ այս նոյն ձայնագրութիւնը կը կրկնուի, որից յետոյ հինգ ըոպէ ժամանակ ունես ամբողջացնելու ձայնագրութեան վերաբերեալ աշխատանքը: Կարող ես ամբողջացնել բոլորը կամ անգլերէնով կամ հայերէնով:

Այս երկու աշխատանքը կը կազմեն Ա. Մասը:

Ապա պէտք է որ սկսես աշխատել Բ. Մասի վրայ:

Բ. Մաս — Հրահանգը երկու ձայնագրութիւններու վերաբերեալ:

Բ. Մասը պէտք է ամբողջացնես հայերէնով, հիմնուելով վերոյիշեալ երկու ձայնագրութիւններու տեղեկութեանց վրայ: Քեզի օգտակար ըլլալու համար, այդ երկու ձայնագրութիւնները նորէն պիտի լսես աշխատանքիդ ընթացքին:

INSTRUCTIONS

There are two parts to this task, Part A and Part B. In Part A you may respond either ALL in English or ALL in Armenian. In Part B you must respond in Armenian.

Two passages of spoken information will be played to you. While you are listening to each of these you should make notes on the pages provided, to help you complete both Part A and Part B.

Part A—Tasks on the Two Spoken Passages

You will hear a recorded passage. After 3 minutes the passage will be repeated. You will then have 5 minutes to complete the task based on that passage. You may respond either ALL in English or ALL in Armenian.

You will then hear a second passage. After 3 minutes the passage will be repeated. You will then have 5 minutes to complete the task based on that passage. You may respond either ALL in English or ALL in Armenian.

These two tasks are the requirements for Part A.

You should then begin working on Part B.

Part B—Task Drawing on Both Passages

Part B consists of a task based on the information in both passages. You must complete this task in Armenian. To help you, you will hear both passages again while you are working.

Part A—Tasks on the Two Spoken Passages

Պատասխանի՛ր ԲՈՒՆՈՐԸ՝ կամ հայերէնով կամ անգլերէնով:

Respond either ALL in Armenian or ALL in English.

Ա. Յօդուած

Լսէ՛ առաջին յօդուածը եւ պատասխանէ՛ հետեւեալ հարցումներուն:

1. Խաչատուրեան ի՞նչպիսի արտայայտութեամբ կը բացատրէ իր սէրը հանդէպ իր հայրենիքը:

.....
.....

2. Ի՞նչ բաները օգնեցին երեւան հանելու փոքրիկ Արամին՝ երաժշտութեան ընդունակութիւնը:

.....
.....

3. Արամ Խաչատուրեան ի՞նչ աղբիւրներէ ներշնչուելով կատարած է իր երաժշտական ստեղծագործութիւնները:

.....
.....

4. Ի՞նչպէս գնահատուած է Արամ Խաչատուրեանը՝ հայ երաժշտութեան տուած իր ծառայութեան համար:

.....
.....

Նշումներ / Notes

PASSAGE 1

Listen to the first passage and answer the following questions.

1. *What did the statement made by Khatchatourian at his press conference reveal about his feelings for Armenia?*

.....
.....

2. *What contributed to the development of the young Aram Khatchatourian's musical talents?*

.....
.....

3. *From where did Aram Khatchatourian draw inspiration for his musical compositions?*

.....
.....

4. *How was Aram Khatchatourian's contribution to Armenian music recognised?*

.....
.....

Նշումներ / Notes

Բ: Յօդուած

Լսիր երկրորդ յօդուածը եւ պատասխանիր հետեւեալ հարցերին:

1. Նունէն Թնչու փոխեց իր երաժշտութեան ոճը:

.....
.....

2. Ըստ Նունէին, Թնչ է պատճառը, որ նոր սերունդը հեռու է մնում հայ երգից ու երաժշտութիւնից:

.....
.....

3. Որպէսզի երիտասարդները լսեն հայ երգն ու երաժշտութիւնը, Նունէն Թնչ միջոց է առաջարկում:

.....
.....

4. Ըստ Նունէին, հայ ժողովուրդը ի՞նչպիսի միջոցներով կարող է ապահովել հայ երաժշտութեան ապագան:

.....
.....

Նշումներ / Notes

PASSAGE 2

Listen to the second passage and answer the following questions.

1. *Why did Nuné change the direction of her music?*

.....
.....

2. *According to Nuné, why have Armenian youth stayed away from Armenian music?*

.....
.....

3. *How does Nuné propose to encourage young people to listen to Armenian music?*

.....
.....

4. *According to Nuné, what can the Armenian public do to ensure the future of Armenian music?*

.....
.....

Նշումներ / Notes

Part B—Task Drawing on Both Passages

Ծանոթութիւն

Պատասխանիր Հայերէնով

Օգտուելով միայն երկու խօսակցութիւններում տրւած տեղեկութիւններից, պատրաստիր մի դասախօսութիւն քո դպրոցի աշակերտական հաւաքոյթի համար, նիւթ ունենալով «երաժշտութիւնը որպէս միջոց պահելու մշակութային ժառանգութիւնը»:

Գրիր Հայերէնով 120-150 բառ.

INSTRUCTIONS

Respond in Armenian.

Using **ONLY** information from the two passages, prepare the text for a speech to your school's assembly on the topic 'Music as a vehicle for preserving cultural heritage'. Write 120–150 words in Armenian.

Նշումներ / Notes

A series of 30 horizontal dotted lines for writing.

A series of horizontal dotted lines for writing.

A series of 25 horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for writing or drawing.

BLANK PAGE

2001 ARMENIAN

PAPER 1: PROCESSING SPOKEN INFORMATION

PART A—ASSESSMENT CRITERIA

- The capacity to select and use relevant information
-

PART B—ASSESSMENT CRITERIA

- The capacity to select and use relevant information
- Form and organisation
 - † *Observation of the conventions of the discourse form (e.g. format, style, cultural appropriateness)*
 - † *Linking of related ideas*
 - † *Organisation of information from sources into a meaningful sequence*
- Effective expression
 - † *Control of the language required to complete the task (appropriateness, clarity of expression including accuracy in the use of linguistic elements)*
 - † *Degree of independence from the wording of the original information*